

SIEMENS



Lave-linge

WM..U...

siemens-home.com/welcome

fr Notice d'utilisation et d'installation

Register
your
product
online

Votre nouveau lave-linge

Vous avez opté pour un lave-linge de marque Siemens.

Prenez quelques minutes pour consulter cette documentation et découvrir les avantages de votre lave-linge.

Conformément à la politique de qualité de la marque Siemens, nous soumettons chaque lave-linge qui quitte notre usine à des contrôles minutieux afin de garantir son bon état et son bon fonctionnement.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet www.siemens-home.com ou adressez-vous à nos centres de service après-vente.

Si la notice d'installation et d'utilisation porte sur différents modèles, les différences sont indiquées là où cela est nécessaire.



Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'installation et d'utilisation !

Règles de présentation

Avertissement !

L'association de ce symbole et de ce mot indique une situation potentiellement dangereuse. En cas de non-observation, risques de blessures voire de mort.

Attention !

Ce mot indique une situation potentiellement dangereuse. En cas de non-observation, risques de dégâts matériels et/ou d'atteinte à l'environnement.

Remarque/astuce

Indications permettant d'utiliser l'appareil au mieux et autres informations utiles.

1. 2. 3. / a) b) c)

Les séquences d'opérations sont indiquées par des chiffres ou des lettres.

■ / -

Les listes sont matérialisées par des puces ou des tirets.

Table des matières

	Destination de l'appareil	4	Programme Memory	16
	Consignes de sécurité	5	Cycle nuit	16
	Sécurité électrique	5		Utilisation de l'appareil
	Risque de blessure.	5	Préparation de l'appareil	16
	Sécurité pour les enfants	6	Mise sous tension de l'appareil/ sélection d'un programme.	17
	Protection de l'environnement	7	Modification des réglages par défaut d'un programme	17
	Emballage/appareil usagé	7	Sélection des réglages additionnels de programme	17
	Conseils pour une utilisation économique	7	Placement du linge dans le tambour.	17
	Familiarisation avec l'appareil	8	Dosage et ajout de lessive et de produits d'entretien	18
	Appareil	8	Lancement du programme	18
	Bandeau de commande.	9	Sécurité enfants	18
	Écran tactile	10	Ajout/retrait de linge	19
	Linge	11	Changement de programme.	19
	Préparation de la lessive	11	Annulation du programme.	19
	Tri du linge	11	Fin du programme pendant que la cuve est pleine.	19
	Amidonage	12	Fin du programme.	20
	Teinture/décoloration	12	Retrait du linge/extinction de l'appareil	20
	Lessive	12		Système de dosage intelligent
	Choix d'une lessive.	12		20
	Économie d'énergie et de lessive.	13	Système de dosage intelligent dans le bac à produits	20
	P+ Réglages par défaut d'un programme	13	Utilisation initiale/remplissage des récipients de dosage.	20
	Température	13	Utilisation quotidienne	21
	Essorage	13	Réglages de base.	22
	Fin dans	14	Dosage manuel	23
	i-Dos réglage	14		Réglages de l'appareil
	P+ Réglages additionnels de programme	15		24
	≡ Speed	15	Arrêt automatique	24
	Ⓜ Eco.	15	Réglages de base.	24
	Prelavage	15		Sensors
	Rinçage+	15		25
	Repassage facile	15	Système de détection de balourds	25
	Trempage	16	Aqua-Sensors	25
	Rinçage plus.	16		

 **Nettoyage et entretien** 25

Corps de la machine/bandeau de commande 25
 Tambour 25
 Détartrage 26
 i-Dos bac à produits et son boîtier. . 26
 La pompe à vidange est obstruée. . 27
 Le boyau de vidange est bloqué au niveau du siphon 28
 Le filtre de l'alimentation en eau est bloqué 28

 **Défauts et solutions** 29

Déverrouillage d'urgence. 29
 Informations concernant l'écran tactile 29
 Défauts et solutions 30

 **Service après-vente** 32

 **Caractéristiques techniques** . . 33

 **Positionnement et raccordement** 33

Étendue des fournitures. 33
 Consignes de sécurité. 34
 Surface d'installation 34
 Installation sur un sol nu ou un plancher à solives de bois. 34
 Installation sur une plateforme avec tiroir 34
 Installation de l'appareil dans une kitchenette 34
 Retrait des sécurités de transport . . 35
 Longueur des tuyaux et du câble . . 35
 Arrivée d'eau 36
 Évacuation d'eau 36
 Nivellement 37
 Branchement électrique. 38
 Avant le premier lavage. 38
 Transport 39

 **Garantie Aqua-Stop** 39

 **Destination de l'appareil**

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique et privé.
- L'appareil convient pour des tissus lavables en machine et de la laine lavable à la main dans un produit de lessive.
- À utiliser avec de l'eau froide du réseau de distribution, des lessives et produits d'entretien standard pouvant être utilisés dans un lave-linge à chargement frontal. N'utilisez pas de lessive pour lavage à la main.
- Lorsque vous dosez la quantité de lessive/additifs, des produits de soins et des agents de nettoyage, suivez toujours les instructions et les renseignements fournis par le fabricant.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans, des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes ne possédant pas d'expérience ou de connaissances suffisantes si elles **sont supervisées** ou ont été **instruites** par une personne responsable.
Des enfants ne peuvent pas effectuer d'opérations de nettoyage ou de maintenance sans être supervisés.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher de l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé jusqu'à une hauteur de 4000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- Éloignez les animaux domestiques de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil: lisez les instructions d'installation et d'utilisation et toutes les autres informations jointes à l'appareil, et utilisez celui-ci en conséquence.

Conservez soigneusement ces notices. Elles pourront vous être utiles par la suite ou servir aux utilisateurs suivants.

Consignes de sécurité

Sécurité électrique

Mise en garde

Danger de mort !

Danger d'électrocution si vous touchez des composants se trouvant sous tension.

- Ne touchez et ne tenez jamais la fiche principale avec des mains mouillées.
- Tirez le câble principal uniquement par la fiche et jamais par le câble, car cela pourrait l'endommager.
- L'appareil doit être mis à la terre.
Branchement électrique
→ *Page 38*

Risque de blessure

Mise en garde

Risque de blessure !

- Vous risquez de casser des composants ou encourir des blessures si vous soulevez l'appareil par des composants en saillie (p. ex. le hublot de l'appareil).
Ne soulevez pas l'appareil par des parties en saillie.
- Si vous montez sur l'appareil, le dessus peut se casser et entraîner des blessures.
Ne montez pas sur l'appareil.

- Si vous vous appuyez/asseyez sur le hublot ouvert de l'appareil, celui-ci risque de basculer et d'entraîner des blessures.
Ne vous appuyez pas sur le hublot de l'appareil lorsqu'il est ouvert.
- Ne mettez pas vos mains dans le tambour lorsqu'il tourne encore, vous risqueriez de vous blesser.
Ne mettez pas les mains dans le tambour pendant qu'il tourne.
Patientez jusqu'à ce que le tambour s'arrête.

Mise en garde

Risque de brûlure !

Lorsque vous lavez du linge à haute température, vous risquez de vous brûler si vous entrez en contact avec le produit de nettoyage chaud (par ex. lorsque vous évacuez un produit de nettoyage chaud dans un évier).
Ne mettez pas vos mains dans le produit de nettoyage chaud.

Sécurité pour les enfants

Mise en garde

Danger de mort !

- Danger de mort ou de blessures si les enfants jouent avec l'appareil.
 - Ne laissez pas les enfants sans surveillance près de l'appareil.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger. Lorsque les appareils ont atteint la fin de leur durée de vie :
 - Débranchez la prise du secteur.
 - Sectionnez le câble d'alimentation et détachez-le, ainsi que la fiche.
 - Détruisez le verrouillage sur le hublot de l'appareil.

Mise en garde

Risque d'asphyxie !

Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages/films et parties d'emballage, et ne les laissez pas les mettre sur leur tête : ils risquent de s'étouffer. Conservez les emballages, films et parties d'emballage hors de portée des enfants.

Mise en garde

Risque d'empoisonnement !

Les lessives et les produits d'entretien peuvent entraîner un empoisonnement en cas d'ingestion.

Rangé les lessives et les produits d'entretien hors de portée des enfants.

Mise en garde

Irritation de la peau/des yeux !

Les détergents et les produits d'entretien peuvent provoquer des irritations s'ils entrent en contact avec les yeux/la peau.

Rangé les lessives et les produits d'entretien hors de portée des enfants.

Mise en garde

Risque de blessure !

Lorsque vous lavez à haute température, le verre du hublot de l'appareil devient chaud. Ne laissez pas les enfants toucher le hublot chaud de l'appareil.



Protection de l'environnement

Emballage/appareil usagé




Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Conseils pour une utilisation économique

- Remplissez toujours l'appareil avec la quantité de linge maximale pour chaque programme. Aperçu des programmes →: feuille supplémentaire pour les instructions d'installation et d'utilisation.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- Pour le linge légèrement ou normalement sale, vous pouvez économiser l'énergie et la lessive.
- Le dosage de la lessive à l'aide du **système de dosage intelligent** (i-Dos) contribue à économiser et de la lessive, et de l'eau.
- Les températures pouvant être sélectionnées se réfèrent aux étiquettes d'entretien figurant sur les textiles. Les températures dans l'appareil peuvent diverger de ces indications de telle sorte que vous obtenez une combinaison optimale d'économies d'énergie et de résultats de lavage.
- **Mode économie d'énergie:** Si l'appareil ne fonctionne pas pendant un temps plus ou moins long (environ 5 minutes), l'éclairage de l'écran tactile s'éteint avant que le programme ne démarre et lorsque le programme est terminé afin d'économiser l'énergie, la touche Départ/Pause clignote. Appuyez sur un endroit quelconque de l'écran tactile pour activer l'éclairage. Lorsque le programme est en cours, l'éclairage de l'écran tactile s'éteint en grande partie. Appuyez sur un endroit quelconque de l'écran tactile pour activer l'éclairage.
- **Arrêt automatique:** Si l'appareil ne fonctionne pas pendant un temps plus ou moins long (environ 15 minutes), il peut s'éteindre automatiquement, pour économiser l'énergie, avant que le programme ne démarre et lorsque le programme est terminé. Appuyez à nouveau sur la touche  pour allumer l'appareil.
- Si le linge est séché dans un séchoir, sélectionnez la vitesse d'essorage conformément aux instructions du fabricant de séchoir.

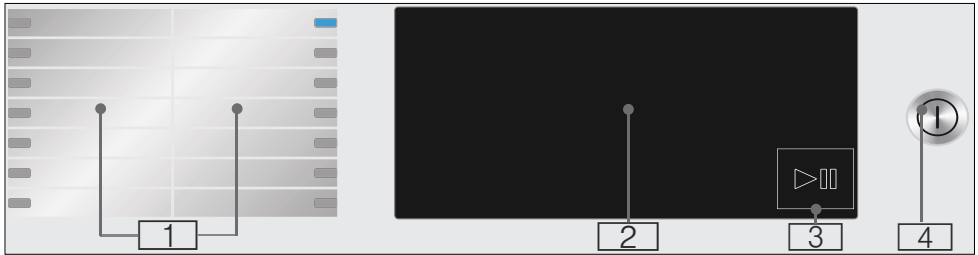
Familiarisation avec l'appareil

Appareil



- 1 Bac à produits
- 2 Écran de commande/tactile
- 3 Hublot de chargement
- 4 Trappe de service

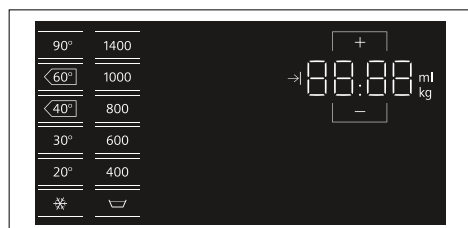
Bandeau de commande



- 1 Programmes pouvant être sélectionnés
Aperçu des programmes →: feuille supplémentaire pour les instructions d'installation et d'utilisation.
- 2 Écran tactile
- 3 Touche Départ/Pause
Appuyez sur la touche ▷|| pour démarrer, interrompre (p. ex. recharger du linge) et annuler le programme.
- 4 Touche Power
Appuyez sur la touche ① pour allumer/éteindre l'appareil.

Écran tactile

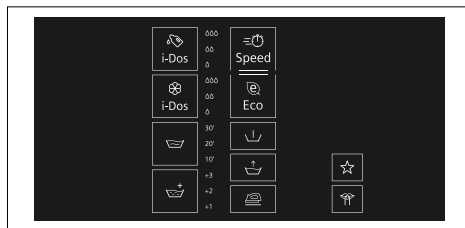
Réglages de programme par défaut



Afficheur	Réglage	Description
✱ - 90°C	Température	Température pouvant être définie en °C ✱ = froid
▽, 400 - 1400	Vitesse d'essorage	Vitesse d'essorage en tr/min (tours par minute) ▽ = cuve pleine
2:30*	Durée restante du programme	La durée restante du programme dépend de la sélection de programme en h:min (heures:minutes)
1 - 24 h	Heure de « Fin dans »	Le programme se termine au bout de ... h (h = heures)
9.0* kg	Charge maximale	Charge recommandée en kg

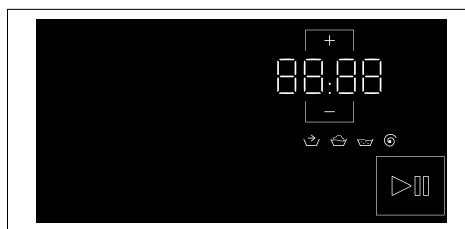
* Selon le programme sélectionné

Réglages additionnels de programme



Afficheur	Réglage
✱ i-Dos	Quantité de dosage pour la lessive
✱ i-Dos	Quantité de dosage pour l'assouplissant
▽	Trempage
▽+	Rinçage plus
≡⌚	Speed
⊖	Eco
▽	Prelavage
▽+	Rinçage+
👕	Prêt à repasser
☆	Programme Memory
🌙	Réglages cycle de nuit/de base

Indicateurs d'état pour l'avancement du programme (séquence de programme)



Afficheur	Réglage
▶⏸	Touche Départ/Pause
▽	Pré-traitement
▽	Lavage
▽	Rinçage
⊖	Essorage/vidange
End	Fin de programme



Linge

Préparation de la lessive

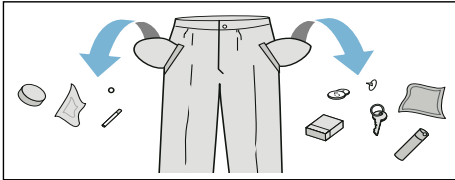
Attention !

Dommages à l'appareil/aux tissus

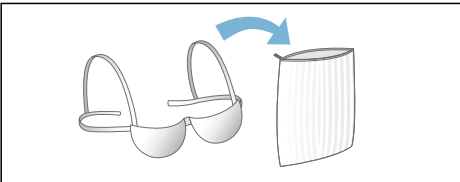
Des corps étrangers (p. ex. des pièces de monnaie, des trombones, des aiguilles, des clous) peuvent endommager le linge ou les composants de l'appareil.

Il convient donc de prendre note des conseils suivants pour la préparation du linge:

- Vider toutes les poches.



- Vérifier la présence éventuelle d'objets métalliques (trombones, etc.) et les enlever.
- Laver les linges délicats dans un sac à linge (bas, soutien-gorges à armatures, etc.).



- Retirer les crochets des rideaux ou placer les rideaux dans un sac à linge.
- Fermer les fermetures éclair, boutonner les vêtements.
- À l'aide d'une brosse, enlever le sable éventuellement présent dans les poches et les cols.

Tri du linge

Trier le linge en respectant les consignes d'entretien et les informations du fabricant figurant sur les étiquettes d'entretien:

- Type de tissu/fibre
- Couleur

Remarque : Le linge peut décolorer ou ne pas être nettoyé correctement. Laver les textiles de couleur et le blanc séparément.

Laver les nouveaux textiles de couleur vive séparément lors de leur premier lavage.

- Saleté

Laver les linges présentant un même degré de saleté ensemble.

Vous trouverez des exemples de niveau de saleté sur

- **Légèrement sale:** Ne pas pré-traiter, sélectionner le réglage  **Speed** si nécessaire
- **Normalement sale**
- **Très sale:** charger moins de linge, pré-traiter le linge si nécessaire.
- **Taches:** éliminer/pré-traiter les taches lorsqu'elles sont encore fraîches. Tamponner tout d'abord la tache avec de l'eau savonneuse/ne pas frotter. Laver ensuite les articles de linge avec le programme approprié. Les tâches résistantes ou qui ont séché s'éliminent parfois uniquement après plusieurs lavages.


- Symboles figurant sur les étiquettes d'entretien

Les chiffres figurant sur les symboles indiquent la température de lavage maximale pouvant être appliquée.

- : Convient pour un lavage normal; programme **Coton** par exemple.
- : Un lavage délicat s'impose; programme **Synthétiques** par exemple.
- : Un lavage spécialement délicat s'impose; programme **Délicat/Soie** par exemple.
- : Convient pour un lavage à la main; programme  **Laine** par exemple.
- : Ne pas laver le linge en machine.

Amidonage

Remarque : Le linge ne doit pas être traité avec un adoucissant.

1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Sélectionner le programme **Rinçage**/Essorage.
3. Ajouter manuellement le dosage d'amidon liquide dans le récipient de dosage de gauche (si nécessaire, le nettoyer auparavant) conformément aux instructions du fabricant.
4. Appuyer sur touche .

Teinture/décoloration

La teinture doit être utilisée en quantité normale. Le sel risque d'endommager l'acier inoxydable. Toujours respecter les instructions du fabricant de la teinture.

Ne **pas** utiliser l'appareil pour décolorer des vêtements.

Lessive

Choix d'une lessive


L'étiquette d'entretien est importante pour sélectionner la lessive, la température et le traitement approprié du linge. → Voir aussi www.sartex.ch

Si vous visitez le site www.cleanright.eu, vous trouverez davantage d'informations sur les lessives, les produits d'entretien et les agents de nettoyage réservés à un usage domestique.

- **Lessive standard avec agents éclaircissants**
Adapté au linge blanc lavable à haute température, en lin ou en coton
Programme: Coton/
froid - max. 90 °C
- **Lessive pour couleurs sans javellisant ni agent éclaircissant**
Adapté au linge de couleur en lin ou en coton.
Programme: Coton/
froid - max. 60 °C
- **Lessive pour couleurs/linge délicat sans agent éclaircissant**
Adapté au linge de couleur en fibres ou fibres synthétiques faciles d'entretien.
Programme: Synthétiques/
froid - max. 60 °C
- **Lessive pour linge délicat**
Adapté aux tissus délicats, aux tissus fins, à la soie ou à la viscose
Programme: Délicat/Soie/
froid - max. 40 °C
- **Lessive pour la laine**
Adapté à la laine
Programme Laine/
froid - max. 40 °C

Économie d'énergie et de lessive

Pour le linge légèrement ou normalement sale, vous pouvez économiser en énergie (température de lavage plus basse) et en détergent.

Économie	Saleté/remarque
Température réduite et quantité de détergent selon la dose recommandée	<p>Peu sale</p> <p>Aucune saleté ou tache visible. Le vêtement présente une certaine odeur corporelle, p. ex.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vêtements d'été, de sport (portés pendant quelques heures) ■ T-shirts, chemises, blouses (portés jusqu'à un jour) ■ Lingerie et serviettes de bain pour invités (utilisées pendant un jour)
	<p>Normale</p> <p>Saleté visible ou quelques taches légères, p. ex.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ T-shirts, chemises, blouses (trempés de sueur, portés plusieurs fois) ■ Serviettes, literie (utilisées jusqu'à une semaine)
	<p>Très sale</p> <p>Saleté et/ou taches nettement visibles, par exemple, linges à vaisselle, articles pour bébés, vêtements de travail</p>
Température selon l'étiquette d'entretien et quantité de détergent selon la dose recommandée pour saleté tenace	

Remarque : Lorsque vous dosez la quantité des détergents/additifs, des produits de soins et des agents de nettoyage, vérifiez toujours les instructions et les renseignements fournis par le fabricant.

P+ Réglages par défaut d'un programme

Vous pouvez modifier les réglages par défaut pour les programmes que vous sélectionnez. Les réglages peuvent être modifiés même lorsque le programme sélectionné est en cours. Les effets dépendent de l'avancement du programme.

Température

(°C)


Selon l'avancement du programme, vous pouvez modifier la température avant et pendant le programme.

La température maximale qui peut être définie dépend du programme sélectionné.

Essorage

(⊖)

Selon l'avancement du programme, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage (en tr/min; tours par minute) avant et pendant le programme.

réglage : « Cuve pleine » = pas d'essorage final. Le linge reste dans l'eau après le rinçage final.

Vous pouvez sélectionner « Cuve pleine » pour éviter le froissement si le linge n'est pas retiré immédiatement de l'appareil lorsque le programme est terminé.

Pour poursuivre/terminer le programme → Page 19

La vitesse maximale qui peut être définie dépend du modèle et du programme sélectionné.


Fin dans

(→)

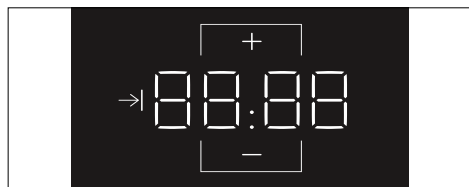
Après avoir sélectionné un programme, la durée de celui est affichée, p. ex. **1:51** (en h: min (heures: minutes)).

Avant que le programme ne démarre, vous pouvez reculer l'heure à laquelle le programme devrait être terminé, par pas de 30 minutes et maximum 24 h (h= heure).

Pour ce faire:

1. Sélectionnez un programme (excepté  **MyTime**).
La durée du programme sélectionné s'affiche, p. ex. **2:30** (heures: minutes).
2. Appuyez sur la touche **+** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nombre d'heures requis s'affiche.

Remarque : Vous pouvez augmenter les valeurs de réglage en utilisant la touche **+** et les diminuer à l'aide de la touche **-**.



3. Appuyez sur touche **▷**.

Après le démarrage du programme, le temps sélectionné, p. ex. **8 h** s'affiche et décompté à rebours jusqu'à ce que le programme de lavage démarre. La durée du programme s'affiche alors.

Remarque : La durée du programme est automatiquement adaptée en cours de programme. Les modifications des réglages par défaut ou additionnels de programme sont susceptibles de modifier également la durée de celui-ci.

Après le démarrage du programme, et pendant le compte à rebours, vous pouvez effectuer les modifications suivantes:



1. Appuyez sur touche **▷**.
2. Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour modifier le nombre d'heures.
3. Et appuyez à nouveau sur la touche **▷**.

i-Dos réglage

Votre appareil est équipé d'un système de dosage intelligent pour les lessives liquides et les adoucissants.

Votre appareil dose votre lessive et votre adoucissant automatiquement pour la plupart des programmes.

Les pré-réglages suivants ont été effectués en usine:

-  i-Dos: δ
Dosage de lessive pour linge légèrement sale
-  i-Dos: $\delta\delta$
Dosage d'adoucissant pour un niveau moyen de douceur

i-Dos pour lessive

Valeurs de réglage pour la quantité de dosage

- δ Peu sale:
Pour linge légèrement sale
- $\delta\delta$ Moyen:
Pour linge normalement sale
- $\delta\delta\delta$ Très sale:
Pour saleté particulièrement tenace et/ou taches
- désac tivé Dosage automatique désactivé, dosage manuel

Vous pouvez modifier les réglages du dosage automatique de lessive avant que le programme ne débute et pendant le pré-lavage (si sélectionné). Pour ce, appuyez sur la touche


 **i-Dos**.

Vous pouvez trouver des informations concernant le degré de salissure.

i-Dos pour assouplissant

Valeurs de réglage pour les quantités de dosage

δ	Léger: Pour linge légèrement doux
δδ	Moyen: Pour linge présentant un niveau moyen de douceur
δδδ	Fort: Pour linge particulièrement doux
désac tivité	Dosage automatique désactivé

Selon l'avancement du programme, vous pouvez modifier les réglages pour le dosage automatique de lessive. Pour ce, appuyez sur la touche  **i-Dos**.

Réglages additionnels de programme

Remarque : Vous pouvez trouver des réglages additionnels possibles de programme dans l'aperçu; ceux-ci diffèrent en fonction du modèle.

La sélection de réglages additionnels vous permet de mieux adapter le cycle de lavage à vos articles de linge.


Les réglages peuvent être sélectionnés ou désélectionnés selon l'avancement du programme.

Les voyants lumineux de touche s'allument si un réglage est activé.

Les réglages ne sont pas conservés une fois que l'appareil est éteint.

Speed


()

Lavage en un temps plus court tout en obtenant un résultat qui est constant, mais consomme plus d'énergie que le programme sélectionné sans le réglage  **Speed**.

Remarque : Ne dépassez pas la charge maximale.

Eco

()


Lavage optimisant la consommation d'énergie en réduisant la température sans affecter le résultat de lavage qui est constant avec le programme sélectionné sans le réglage  **Eco**.

Prelavage

()

Pour linge très sale.

Remarques

- Si le **dosage intelligent est sélectionné**, la lessive sera automatiquement distribuée pour le pré-lavage et le lavage principal.
- Pour du linge très sale, un dosage **moyen** est normalement suffisant si vous choisissez un programme avec  (**Prelavage**).
- Si vous optez pour le **dosage manuel**, répartissez la lessive au pré-lavage et au lavage principal. Mettez de la lessive pour le pré-lavage dans le tambour et ajoutez la poudre à lessiver pour le lavage principal dans le compartiment de gauche.

Rinçage+

()

Niveau d'eau plus important, traitement plus délicat du linge.

Repassage facile

()

Réduit le froissement grâce à une séquence d'essorage spécial suivie du défoulage du linge et vitesse d'essorage réduite.

Remarque : L'humidité résiduelle du linge est plus importante.

Trempage



Avant que le cycle de lavage principal ne démarre, le linge reste un long moment dans l'eau afin de dissoudre partiellement la saleté tenace.

10'	10 minutes
20'	20 minutes
30'	30 minutes

Remarques

- Mettre de la lessive dans le tambour.
- Charger du linge de même couleur.

Rinçage plus



Réglages pouvant être sélectionnés :

+1	+ 1 rinçage
+2	+ 2 rinçages
+3	+ 3 rinçages

Cycles de rinçage additionnels selon le programme; durée de programme plus longue pour peau particulièrement sensible et/ou pour régions où l'eau est très douce.

Programme Memory



Ici, vous pouvez mémoriser a programme sélectionné avec vos réglages favoris.

Pour enregistrer :

1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Sélectionner un programme.
3. Si nécessaire, modifier les réglages par défaut du programme et/ou sélectionner d'autres réglages complémentaires.
4. Appuyer sur la touche ☆ en la maintenant enfoncée pendant environ trois secondes.

Le programme est mémorisé lorsque tous les réglages clignotent brièvement.

Pour utiliser le programme mémorisé, appuyez brièvement sur la touche ☆ après avoir allumé l'appareil.

Pour modifier le programme mémorisé, appuyez à nouveau sur la touche ☆ en la maintenant enfoncée pendant environ trois secondes après avoir sélectionné les nouveaux réglages.

Cycle nuit



Appuyez brièvement sur la touche ☾ pour activer le réglage.

Niveau sonore réduit grâce à un cycle spécial de lavage et de rinçage et au signal de fin désactivé. Convient en particulier pour les lessives de nuit.

Remarque : L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus importante.



Utilisation de l'appareil

Préparation de l'appareil

L'appareil a été testé avant d'être délivré. Pour supprimer l'eau résiduelle de la procédure de test, le premier cycle de lavage doit être lancé sans linge en utilisant le programme

Nettoyage tambour.

Avant le premier lavage → Page 38

Remarques

- N'allumez jamais un appareil endommagé !
- Informez le service clientèle !

1. Branchez la prise.



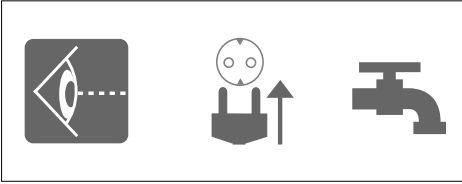
Mise en garde

Danger de mort par électrocution !

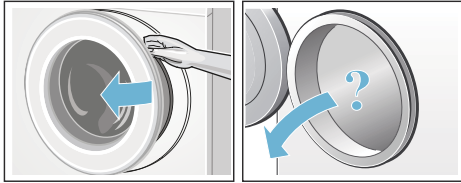
Danger de mort si vous touchez des pièces sous tension.

- Ne débranchez jamais la prise en tirant sur le cordon.
- Insérez/débranchez la prise uniquement lorsque vos mains sont sèches.

2. Ouvrez le robinet.



3. Ouvrez le hublot de l'appareil.



Mise sous tension de l'appareil/sélection d'un programme

Appuyer sur la touche ①. L'appareil est allumé.

Le **Coton** programme, qui est pré-réglé en usine est alors toujours affiché.

Vous pouvez utiliser ce programme ou en sélectionner un autre.

Remarque : Si vous avez activé la sécurité enfants, vous devez la désactiver avant de pouvoir choisir un programme.

Les pré-réglages et la charge maximum sont indiqués sur l'écran tactile pour le programme sélectionné:

Vous pouvez utiliser les pré-réglages affichés ou ajuster le programme sélectionné de manière optimale pour les pièces de linge en modifiant les réglages par défaut → *Page 13* et/ou en sélectionnant des réglages additionnels de programme → *Page 15*.

Modification des réglages par défaut d'un programme

Vous pouvez utiliser les réglages par défaut ou les modifier.

Pour ce faire, appuyez à plusieurs reprises sur la touche correspondante jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

Les réglages sont activés et n'ont pas besoin d'être confirmés.

Ils ne sont pas mémorisés lorsque l'appareil est éteint.

Réglages de programme par défaut → *Page 13*

Vue d'ensemble des programmes → Feuille supplémentaire des instructions d'installation et d'utilisation.

Sélection des réglages additionnels de programme

La sélection de réglages additionnels vous permet de mieux adapter le cycle de lavage à vos articles de linge.

Les réglages peuvent être sélectionnés ou désélectionnés selon l'avancement du programme.

Le voyant lumineux de touche s'allume si un réglage est activé.

Les réglages ne sont pas mémorisés lorsque l'appareil est éteint.

Réglages additionnels de programme → *Page 15*

Vue d'ensemble des programmes → Feuille supplémentaire des instructions d'installation et d'utilisation.

Placement du linge dans le tambour

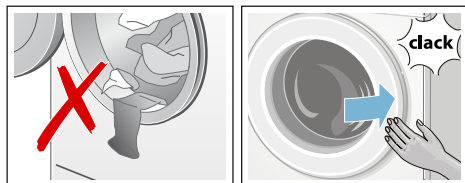
Mise en garde **Danger de mort !**

Les articles de linge préalablement traités avec des produits nettoyants contenant des solvants (détachant, solvants de nettoyage) peuvent provoquer une explosion une fois chargés dans l'appareil.

Rincez ces articles à la main abondamment au préalable.

Remarques

- Mélangez des articles de linge de tailles différentes. Les pièces de linge de différentes dimensions se répartissent mieux lors du cycle d'essorage. Les pièces de linge individuelles peuvent entraîner une charge non équilibrée.
 - Respectez la charge maximale spécifiée. Un remplissage défavorable ne permet pas d'obtenir un résultat de lavage optimal et plisse le linge.
1. Dépliez les pièces de linge avant de les placer dans le tambour.
 2. Assurez-vous qu'aucune pièce de linge n'est coincée entre le hublot et le joint d'étanchéité en caoutchouc et fermez le hublot.



Dosage et ajout de lessive et de produits d'entretien

Pour la majorité des programmes sur votre appareil, la lessive et l'adoucissant sont dosés automatiquement; il s'agit, pour ces programmes, d'un réglage d'usine qui peut être modifié.

En plus du dosage intelligent, vous pouvez ajouter des adjuvants de nettoyage (p. ex. adoucissant, eau de javel ou produit éliminant les taches) dans le compartiment gauche si nécessaire.

Pour les programmes sans dosage intelligent ou si vous le désirez (dans ce cas, désactivez le dosage intelligent), vous pouvez ajouter de la lessive manuellement dans le compartiment gauche.

Lancement du programme

Appuyez sur touche ▷■. Le voyant lumineux s'allume et le programme démarre.

En cours de programme, les informations du programme en cours sont affichées:

- Fin dans ou, après que le programme de lavage a démarré, la durée du programme.
- Et les affichages pour l'avancement du programme s'allument
→ Page 10

Remarque : Détection de mousse

Si le symbole O^{\pm} s'allume également sur l'écran tactile, l'appareil a détecté un surplus de mousse pendant le cycle de lavage et a activé automatiquement des cycles additionnels de rinçage pour éliminer la mousse.

Ajoutez moins de lessive au cours du prochain cycle de lavage pour la même charge.

Si vous souhaitez verrouiller le programme pour qu'il ne puisse pas être modifié par erreur, vous pouvez sélectionner la sécurité enfants

→ Page 18

Sécurité enfants

(☞ 3 sec)

Vous pouvez verrouiller l'appareil pour empêcher que les fonctions que vous avez sélectionnées ne soient modifiées par inadvertance dans le bandeau de commande.

Pour activer la sécurité enfants:

Après le démarrage du programme, appuyez sur la touche ☞ 3 sec en la maintenant enfoncée pendant environ trois secondes. L'afficheur passe à la pleine luminosité.

Si vous touchez le bandeau de commande alors que la sécurité enfants est activée, le voyant lumineux ☞ 3 sec clignotera brièvement et un signal sonore sera émis. Le programme se poursuit sans modification jusqu'à la fin.

Remarque : Lorsque le programme est terminé, **Fin** s'affiche. Le hublot est fermé. ⏪ 3 sec Le voyant lumineux est encore allumé et les symboles ⏸ s'affichent persistant pour vous rappeler de désactiver la sécurité enfants.

Pour désactiver la sécurité enfants: Appuyez sur la touche ⏪ 3 sec et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne.

Remarques

- Pour retirer le linge en fin de programme, désactivez la sécurité enfants.
- La sécurité enfants reste active même lorsque l'appareil a été éteint.
- Si l'appareil est éteint alors que le programme est en cours et que la sécurité enfants est activée, le programme se poursuit dès que l'appareil est à nouveau allumé.

Ajout/retrait de linge

Après avoir démarré le programme, vous pouvez ajouter ou retirer du linge si nécessaire.

Appuyez sur touche ▷. L'appareil vérifie s'il est possible de rajouter du linge.

Si l'écran tactile affiche ce qui suit:

- Le symbole ⏸ disparaît, un rajout de linge est possible.
- Le symbole ⏸ s'allume, un rajout de linge n'est pas possible.

Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche ▷. Le programme se poursuit automatiquement.

Remarques

- Ne laissez pas le hublot ouvert trop longtemps lorsque vous ajoutez du linge, sans quoi de l'eau pourrait s'écouler du linge.
- Pour des raisons de sécurité, le hublot reste verrouillé si le niveau d'eau ou la température sont trop élevés, ou pendant que le tambour tourne; il n'est pas possible de rajouter du linge pendant ce laps de temps.

Changement de programme

Si vous avez démarré le mauvais programme par erreur, vous pouvez le modifier comme suit:

1. Appuyez sur touche ▷.
2. Sélectionnez un autre programme.
3. Et appuyez à nouveau sur la touche ▷. Le nouveau programme démarre à partir du début.

Annulation du programme

Pour les programmes de lavage à hautes températures:

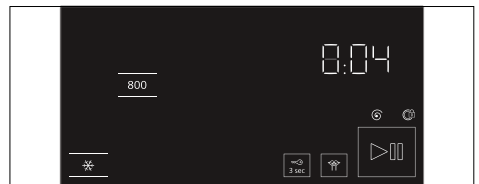
1. Appuyez sur touche ▷.
2. Pour refroidir le linge: sélectionnez **Rinçage/Essorage**.
3. Et appuyez à nouveau sur la touche ▷.

Pour les programmes de lavage à basses températures:

1. Appuyez sur touche ▷.
2. Sélectionnez **Rinçage/Essorage**.
3. Et appuyez à nouveau sur la touche ▷.

Fin du programme pendant que la cuve est pleine.

La touche ▷ clignote sur l'écran tactile, la vitesse d'essorage pré-réglée et la durée restante du programme sont affichées pour le programme sélectionné.



Poursuivez le programme en:

- Appuyant sur touche ▷ ou
- En modifiant la vitesse d'essorage (si nécessaire) et appuyez à nouveau sur la touche ▷.

Remarque : Si vous souhaitez uniquement vider l'eau, appuyez sur la touche ▷||| environ 1 minute après le démarrage du programme avant que le cycle d'essorage ne débute. Ensuite éteignez l'appareil. Le programme s'interrompt et le hublot se déverrouille. Vous pouvez retirer le linge.

Fin du programme

End s'allume sur l'écran tactile et les affichages ▷||| et Ⓞ s'éteignent.

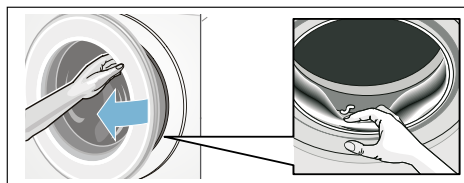
Retrait du linge/extinction de l'appareil

1. Appuyer sur la touche Ⓞ. L'appareil est hors tension.
2. Ouvrez le hublot et retirez le linge.
3. Fermez le robinet.

Remarque : Non nécessaire sur les modèles Aqua-Stop.

Remarques

- Ne laissez pas de pièces de linge dans le tambour. Elles pourraient rétrécir au prochain lavage ou décolorer sur une autre pièce.
- Retirez tout objet étranger du tambour et du joint d'étanchéité en caoutchouc - risque de rouille.
- Essayez le joint de caoutchouc.



- Laissez le bac à produits et le hublot ouverts pour que l'humidité résiduelle puisse s'évaporer.
- Patientez toujours jusqu'à la fin du programme car l'appareil pourrait encore être verrouillé. Puis allumez l'appareil et patientez jusqu'à ce qu'il soit déverrouillé.

i-DOS

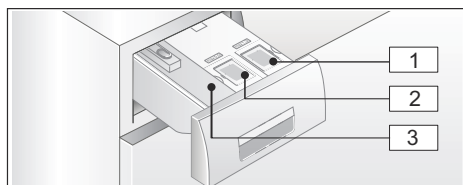
Système de dosage intelligent

Système de dosage intelligent dans le bac à produits

i-Dos Système de dosage intelligent

Votre appareil est équipé d'un système de dosage intelligent pour les lessives liquides et les adoucissants.

Les i-Dos récipients de dosage Ⓞ et Ⓢ bacs à produits sont disponibles à cet effet.



- 1 Récipient de dosage Ⓞ (1,3 l) pour lessive liquide
- 2 Récipient de dosage Ⓢ (0,5 l) pour adoucissant
- 3 Compartiment gauche pour dosage manuel

En fonction du programme et des réglages sélectionnés, la quantité optimale de lessive et/ou d'adoucissant est dosée par i-Dos les récipients de dosage.

Utilisation initiale/remplissage des récipients de dosage



Se référer aux instructions du fabricant pour le choix de la lessive ou de l'adoucissant. Nous recommandons d'utiliser des lessives standard, universelles et liquides couleur pour tous les tissus colorés en coton ou matière synthétique lavables en machine.

Remarques

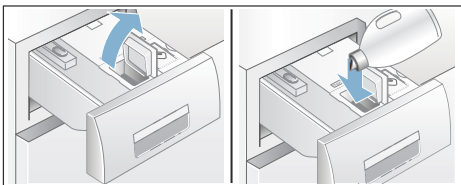
- Utiliser uniquement des produits liquides faciles à verser que le fabricant recommande d'ajouter dans le bac à produits.
- Ne pas mélanger différentes lessives liquides. Avant de changer de lessive liquide (type, marque, etc.), vider complètement le récipient de dosage et le nettoyer.
- Ne pas utiliser de produits contenant des solvants, agents caustiques ou substances volatiles (p. ex. eau de javel).
- Ne pas mélanger de la lessive et de l'adoucissant.
- Ne pas utiliser de produits dont la date de conservation est dépassée ou qui se solidifient fortement.
- Pour empêcher qu'ils ne sèchent, ne pas laisser les couvercles des récipients de dosage ouverts pendant une période de temps prolongée.

Remplissage des récipients de dosage:


Les couvercles des récipients de dosage dans le bac à produits comportent les symboles suivants:

-  Lessive standard/universelle
-  Adoucissant

1. Ouvrez le bac à produits.
2. Ouvrez le(s) couvercle(s) de récipient de dosage.
3. Ajoutez la lessive et/ou l'adoucissant. Ne remplissez pas au-delà du repère **max.**

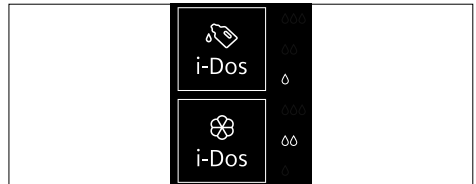



4. Fermez le(s) couvercle(s).
5. Poussez doucement le bac à produits entièrement.

Lorsque le bac à produits est entièrement rentré, l'affichage  s'éteint lorsque vous allumez l'appareil.

Utilisation quotidienne

Affichages:







- L'affichage **s'allume** si le dosage intelligent a été sélectionné pour le récipient de dosage.
- L'affichage pour les valeurs de réglage, p. ex.  **clignote** si le niveau de remplissage pour le récipient de dosage est inférieur au niveau minimum lorsque le dosage intelligent a été sélectionné.



Dés(activation) du dosage intelligent et réglage de la force du dosage:

Les dosages intelligents pour lessive et adoucissant ont été réglés en usine pour tous les programmes avec lesquels le dosage intelligent peut être utilisé.

Vous trouverez un aperçu de tous les programmes possibles sur la feuille supplémentaire pour les instructions d'installation et d'utilisation.

La force de dosage a été pré-définie sur  (linge légèrement sale) pour lessive  et sur  (niveau moyen de douceur) pour adoucissant . Il est possible de modifier individuellement pour chaque programme.

En plus du dosage intelligent, vous pouvez ajouter manuellement des adjuvants de nettoyage (p. ex. produit éliminant les taches) dans le compartiment gauche.

Remarque : La sélection (activé/désactivé) et la force de dosage sélectionnée pour  **i-Dos** et  **i-Dos** sont mémorisées pour chaque programme jusqu'à ce qu'ils soient à nouveau modifiés, même si l'appareil est éteint.

Appoint de lessive/d'adoucissant:

Si l'affichage pour le dosage intelligent sélectionné clignote, cela signifie que la quantité de lessive ou d'adoucissant dans le récipient de dosage est inférieure au niveau de remplissage minimum. Le contenu suffit pour environ trois lavages.

La même lessive ou le même adoucissant peut être ajouté(e) à tout moment. Si vous changez de produit/fabricant, nous vous recommandons de nettoyer tout d'abord le récipient de dosage.

Si nécessaire, ajustez le dosage de base.

Réglages de base

Les dosages de base sont:

- **Pour les lessives** – basés sur les recommandations du fabricant pour saleté moyenne et dureté de l'eau respective.
- **Pour les adoucissants** – basés sur les recommandations du fabricant pour un niveau moyen de douceur.

Référez-vous à l'étiquette d'emballage figurant sur votre lessive/adoucissant ou demandez ces informations directement auprès du fabricant.

Pour connaître la dureté de votre eau d'arrivée, utilisez une languette test ou consultez votre compagnie des eaux.

Ma dureté d'eau:



Ci-dessous, vous trouverez un exemple de dosages de lessive figurant sur une étiquette d'emballage:

Degré de saleté → Dureté de l'eau ↓	Peu sale	Normale	Sale	Très sale
Doux/moyen	55 ml	75 ml	120 ml	160 ml
Dure/très dure	75 ml	95 ml	150 ml	180 ml

Le réglage par défaut pour le dosage de base est défini de façon spécifique conformément à la région dans laquelle vous vivez (p. ex. 75 ml pour lessive et 36 ml pour assouplissant).

Définissez le dosage lessive de base conformément à l'étiquette d'emballage concernant la lessive. Prenez également en compte la dureté de votre eau.

Sélectionnez le dosage de base de l'adoucissant selon le degré de douceur que vous souhaitez pour votre linge.

Un changement du dosage de base affecte les trois quantités de dosage simultanément.

Remarques

- Réduisez le dosage de base si vous utilisez une lessive fortement concentrée.
- Si de larges quantités de mousse se forment à répétition pendant le lavage, veuillez vérifier votre dosage de base et vos réglages de quantité de dosage. Certains types de lessive liquide sont susceptibles de générer une quantité excessive de mousse. Si votre dosage de base et vos réglages de quantité de dosage sont corrects, nous vous conseillons d'utiliser une lessive différente.

Changer les dosages de base:

1. Appuyez sur la touche correspondante i-Dos (☞ ou ☞) en la maintenant enfoncée pendant environ 3 secondes. Le dosage de base prédéfini apparaîtra sur l'écran tactile.
2. Définissez le dosage de base requis à l'aide des touches → (**Fin dans**) - ou +.
3. Le réglage est activé sans devoir le confirmer. À présent, vous pouvez attendre un court instant ou appuyer sur n'importe quelle touche (excepté les touches i-Dos) pour retourner au réglage initial.

Remarque : Les réglages sont mémorisés jusqu'à une prochaine modification, même si l'appareil est éteint.

Dosage manuel

Pour les programmes ne pouvant pas être utilisés avec dosage intelligent, ou si vous préférez le dosage manuel (dans ce cas, désactivez le dosage intelligent), ajoutez de la lessive dans le compartiment gauche.

Dans ce compartiment, vous pouvez ajouter des adjuvants de nettoyage, tels qu'adoucissant, eau de javel ou produit éliminant les taches, en plus du dosage intelligent.

Mise en garde **Irritation de la peau/des yeux !**

De la lessive et des produits d'entretien risquent d'être projetés si vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement de l'appareil.

Ouvrez doucement le bac. Rincez abondamment les yeux ou la peau s'ils ont été en contact avec de la lessive/des produits d'entretien. En cas d'ingestion par accident, consultez immédiatement un médecin.

Attention !

Endommagement de l'appareil

Des agents de nettoyage et agents de pré-traitement du linge (p. ex. produit éliminant les taches, sprays de pré-lavage, etc.) risquent de causer des dommages s'ils entrent en contact avec les surfaces de l'appareil.

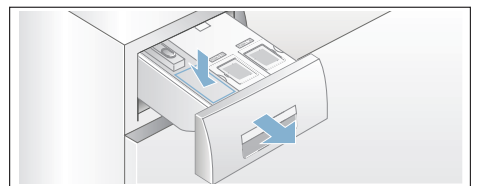
Évitez que ces agents n'entrent en contact avec les surfaces de l'appareil. Si nécessaire, essuyez immédiatement les résidus de spray et ou autres résidus/gouttelettes à l'aide d'un chiffon humide.

Remarques

- Lors du dosage de tous les détergents, aides au nettoyage et agents de nettoyage, respectez toujours les instructions du fabricant.
- Si vous effectuez le dosage manuellement, n'ajoutez pas de lessive supplémentaire dans le récipient de dosage intelligent (désactivez le dosage intelligent). Cette mesure empêchera un dosage excessif et la formation de mousse.
- Diluez les adoucissants et amidons épais avec de l'eau de tissu pour éviter des engorgements.

Dosage et ajout de lessive:


1. Ouvrez le bac à produits.



2. Ajoutez le dosage correct dans le compartiment de gauche selon:
 - Saleté
 - la dureté de l'eau (demandez à votre compagnie des eaux)
 - la quantité de lessive
 - les instructions du fabricant
3. Fermez le bac à produits.

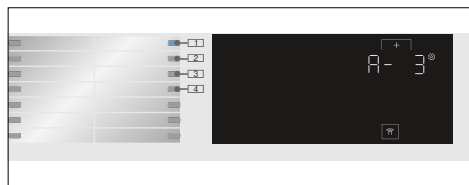
Réglages de l'appareil

Arrêt automatique

Si l'appareil ne fonctionne pas pendant un temps plus ou moins long (environ 15 minutes), il peut s'éteindre automatiquement avant que le programme ne démarre et lorsque le programme est terminé. Appuyez à nouveau sur la touche  pour allumer l'appareil.

Réglages de base


Pour accéder aux réglages de base, appuyez sur la touche  en la maintenant enfoncée pendant environ 3 secondes. Le bandeau de commande indique:

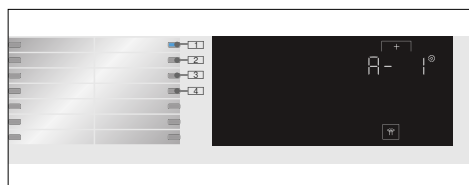


Vous pouvez modifier les réglages de base suivants:

- Le volume du signal de fin.
- Le volume des touches.
- La luminosité de l'écran tactile.
- Activer/désactiver le signal d'information du nettoyage de tambour.

Signal de fin

Appuyez sur touche  en la maintenant enfoncée pour environ 3 secondes. Le voyant lumineux en position **1** est allumé. Vous pouvez utiliser la touche **+** pour régler le volume du signal de fin, p. ex. **A - 1**.

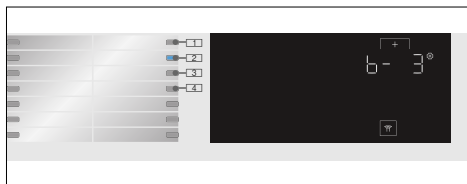


Valeurs possibles de réglage:

- 0 désactivé
- 1 silencieux
- 2 moyen
- 3 fort
- 4 très fort

Signal de touche

Vous pouvez appuyer sur la position **2** et utiliser la touche **+** pour régler le volume du signal de touche, p. ex. **b - 3**.



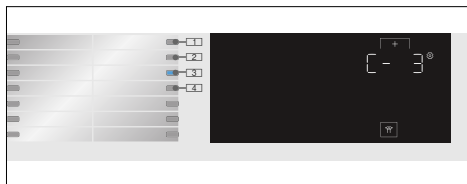
Valeurs possibles de réglage:

- 0 désactivé
- 1 silencieux
- 2 moyen
- 3 fort
- 4 très fort

Luminosité

Valeurs possibles de réglage: 1 - 4

Vous pouvez appuyer sur la position **3** et utiliser la touche **+** pour régler la luminosité de l'écran tactile, p. ex. **[- 3**.



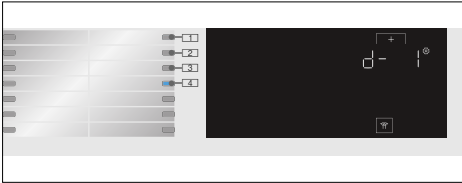
Valeurs possibles de réglage:

- 1 pas très lumineux
- 2 niveau normal de luminosité
- 3 lumineux
- 4 très lumineux

Activer/désactiver le signal d'information du nettoyage de tambour

Vous pouvez appuyer sur la position **4** et utiliser la touche **+** pour activer ou désactiver le signal d'information

Nettoyage tambour.



Valeurs possibles de réglage:

- 0 désactivé
- 1 activé



Sensors

Système de détection de balourds

Le système de détection automatique de charge non équilibrée détecte les déséquilibres et assure une répartition homogène du linge en démarrant et stoppant à répétition le tambour d'essorage.

Si le linge est très inégalement réparti, la vitesse de l'essorage est réduite ou le cycle d'essorage n'est pas effectué pour des raisons de sécurité.

Remarque : Placez des petits et grands articles de linge équitablement dans le tambour.

Aqua-Sensors

En cours de cycle de rinçage, l'Aqua-Sensor vérifie le degré de turbidité (la turbidité est provoquée par la saleté et des résidus de détergent) de l'eau de rinçage. La durée et le nombre de cycles de rinçage dépendent de la turbidité de l'eau.



Nettoyage et entretien



Mise en garde Danger de mort !

Danger d'électrocution si l'on touche des composants se trouvant sous tension. Mettre l'appareil hors tension et débrancher la prise d'alimentation.

Attention !

Risque d'incendie et d'explosion !

Des vapeurs toxiques peuvent être dégagées par des agents de nettoyage qui contiennent des solvants, p. ex. des solvants de nettoyage. N'utilisez aucun agent de nettoyage qui contient des solvants.

Attention !

Sans quoi, l'appareil pourrait être endommagé !

Des agents de nettoyage qui contiennent des solvants, p. ex. des solvants de nettoyage, risquent d'endommager les surfaces et les composants dans l'appareil. N'utilisez aucun agent de nettoyage qui contient des solvants.

Corps de la machine/bandeau de commande

- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de nettoyage.
- Essuyez le corps de la machine et le bandeau de commande avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de chiffons, d'éponge et de produits nettoyants abrasifs (détergent pour l'acier inoxydable).
- Ne nettoyez pas l'appareil au jet d'eau.

Tambour

Utilisez des produits de nettoyage exempts de chlore, n'utilisez pas de laine d'acier.

Si l'appareil dégage des odeurs, ou pour nettoyer le tambour, lancez le programme **Nettoyage tambour 90 °C** sans linge.

Détartrage

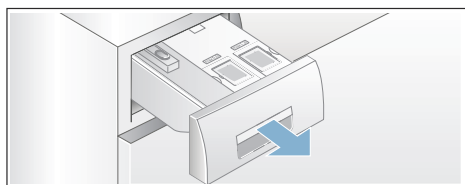
Aucun détartrage n'est nécessaire si la lessive est convenablement dosée. Cependant, si cela est nécessaire, respectez les instructions du fabricant de l'agent de détartrage. Vous pouvez commander des produits de détartrage appropriés sur notre site Internet ou auprès de points de service après-vente.

i-Dos bac à produits et son boîtier

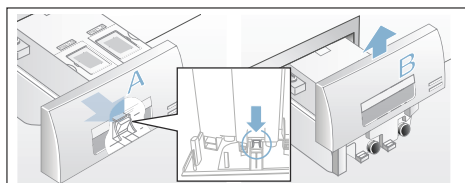
1. Vidange des récipients de dosage:

Les récipients de dosage possèdent des sorties de vidange avec bouchons de fermeture amovibles sur l'avant. Pour vider les récipients de dosage, enlevez d'abord la poignée du tiroir:

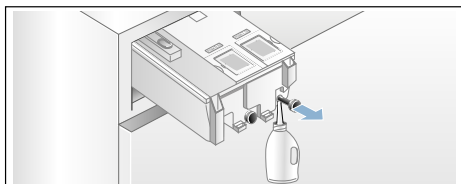
- a) Ouvrez le bac à produits.



- b) Poussez le taquet de verrouillage (A) situé sur l'arrière de la poignée de tiroir (au centre dans le bas) légèrement vers vous. Vous déverrouillez ainsi la poignée du tiroir (B) et pouvez ensuite le retirer en le soulevant vers le haut.



- c) Pour vider les récipients de dosage, retirez doucement chacun des bouchons de fermeture et videz le contenu dans un récipient adapté.



- d) Ensuite remplacez les bouchons de fermeture complètement.

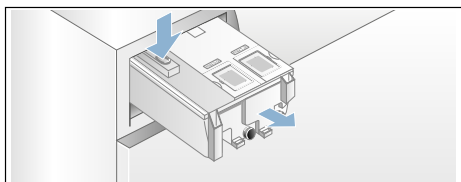
2. Nettoyage des récipients de dosage/du bac à produits:

Le bac à produits peut être enlevé entièrement pour permettre le nettoyage des récipients de dosage après les avoir vidés.

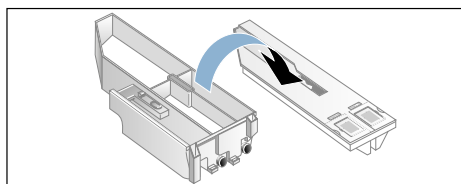
- a) Videz les récipients de dosage avant d'enlever le tiroir.

Remarque : Remplacez à nouveau la poignée du tiroir après avoir terminé le nettoyage.

- b) Sortez le tiroir.
- c) Appuyez sur le taquet de verrouillage et retirez complètement le tiroir.



- d) Enlevez prudemment le couvercle du tiroir.

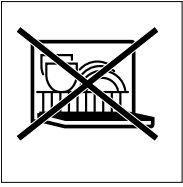


Attention !

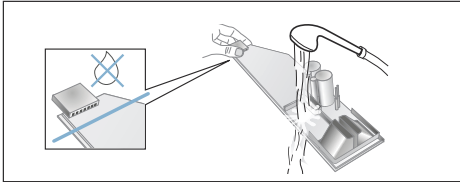
Risque d'endommager le bac à produits.

Le bac à produits contient des composants électriques. Ceux-ci risquent d'être endommagés s'ils entrent en contact avec de l'eau.

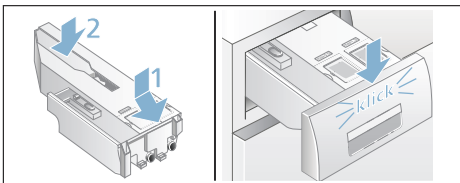
- Ne nettoyez pas le couvercle dans le lave-vaisselle et ne l'immergez pas dans de l'eau.



- Protégez le connecteur de tiroir arrière contre l'eau, des résidus de lessive ou d'adoucissant; si nécessaire, nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux humide. Séchez-le avant de le replacer.
- e) Nettoyez le tiroir et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux humide ou d'une douche. Nettoyez également les surfaces intérieures avec un chiffon doux humide.



- f) Séchez le tiroir et le couvercle et replacez-les ensemble.
- g) Remplacez la poignée du tiroir depuis le haut jusqu'à ce que vous sentez un clic de mise en place.
- h) Nettoyez l'intérieur du boîtier du bac à produits.
- i) Poussez le bac à produits complètement.



La pompe à vidange est obstruée

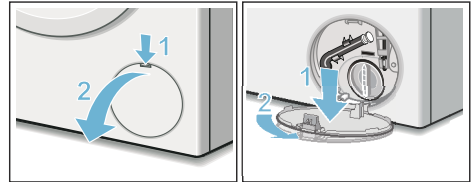
Remarque : Fermez le robinet pour empêcher l'arrivée d'eau et vous assurer qu'elle s'écoule via la pompe.

⚠ Mise en garde **Risque de brûlure !**

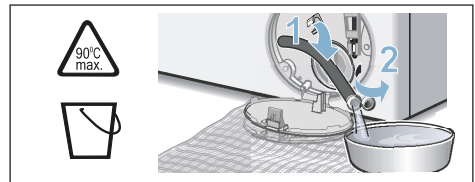
Lorsque vous lavez à haute température, l'eau devient très chaude. Vous risquez de vous brûler au contact de l'eau chaude.

Laissez l'eau refroidir.

1. Éteignez l'appareil. Débranchez la fiche principale.
2. Ouvrez la trappe de service.

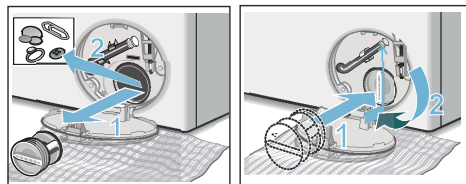


3. Retirez le boyau de vidange de sa fixation. Retirez le capuchon d'étanchéité et videz l'eau dans un récipient approprié. Remplacez le capuchon d'étanchéité et remettez le boyau de vidange dans la fixation.

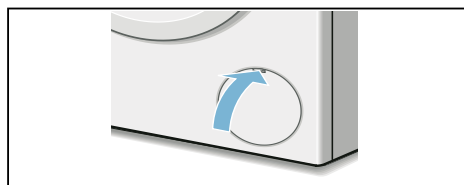


4. Dévissez prudemment le couvercle de la pompe; de l'eau résiduelle risque de s'écouler. Nettoyez l'intérieur, le filet du couvercle de pompe et le corps de pompe. Le rotor de la pompe de vidange doit pouvoir tourner librement.

Replacez et vissez le couvercle de pompe. La poignée doit se trouver en position verticale.



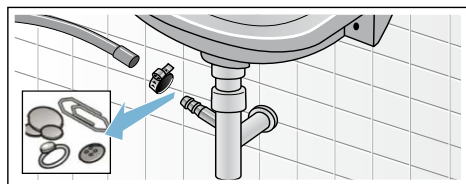
5. Refermez la trappe de service.



Remarque : Pour éviter que le détergent non utilisé ne s'écoule dans le boyau de vidange lors du prochain lavage: versez environ 1 litre d'eau dans le compartiment gauche et lancez le programme Rinçage/**Essorage**.

Le boyau de vidange est bloqué au niveau du siphon

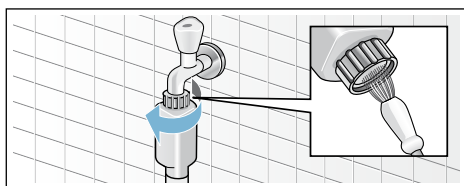
1. Éteignez l'appareil. Débranchez la fiche principale.
2. Détachez le collier de serrage. Retirez prudemment le boyau de vidange; de l'eau résiduelle risque de s'écouler.
3. Nettoyez le boyau de vidange et la pièce de connexion au siphon.



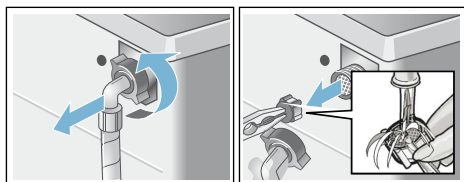
4. Rattachez le boyau de vidange et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier de serrage.

Le filtre de l'alimentation en eau est bloqué

1. Évacuez la pression du flexible d'arrivée d'eau:
 - a) Fermez le robinet.
 - b) Sélectionnez un programme quelconque (hormis Rinçage/ Essorage).
 - c) Appuyez sur touche ▷■. Laissez le programme fonctionner pendant environ 40 secondes.
 - d) Appuyez sur la touche ①. L'appareil est hors tension.
 - e) Débranchez la fiche principale.
2. Nettoyez les filtres:
 - a) Déconnectez le flexible du robinet. Nettoyez le filtre avec une petite brosse.



- b) Pour les modèles standards et Aqua-Securs, nettoyez le filtre à l'arrière de l'appareil: Déconnectez le flexible de l'arrière de l'appareil. Utilisez une pince pour enlever le filtre et nettoyez-le.



3. Branchez le flexible et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

Défauts et solutions

Déverrouillage d'urgence

Par exemple dans le cas d'une coupure de courant

Le programme se poursuit lorsque l'alimentation en courant est rétablie.

Cependant, si du linge doit être retiré, il est possible d'ouvrir le hublot de l'appareil comme suit:

Mise en garde **Risque de brûlure !**

Lorsque vous lavez à des températures élevées, vous risquez de vous brûler si vous entrez en contact avec l'eau chaude et le linge.

Si possible, laissez-les tout d'abord refroidir.

Attention ! **Risque en cas d'introduction des mains dans le tambour en rotation !**

Vous pourriez blesser vos mains si vous passez vos mains dans le tambour pendant qu'il tourne.

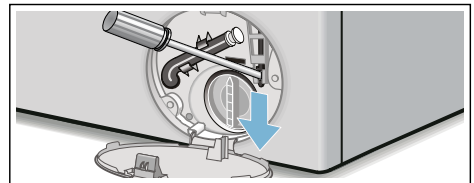
Ne passez pas les mains dans le tambour pendant qu'il tourne.

Attention ! **Dommages d'eau !**




De l'eau qui s'échappe pourrait causer des dommages.



N'ouvrez pas le hublot si le niveau d'eau est visible au travers de la vitre.

1. Éteignez l'appareil. Débranchez la fiche principale.
2. Videz l'eau.
3. Tirez sur le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas avec un outil et relâchez-le. Le hublot peut alors être ouvert.






Informations concernant l'écran tactile

Afficheur	Cause/remède
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clignotement rapide + signal: le hublot a été ouvert et le niveau d'eau est trop eau. Fermer le hublot, poursuivre le programme avec le bouton  ou sélectionner Rinçage/Essorage. ■ Clignotement lent: la température de la sécurité du hublot est trop élevée pour ouvrir le hublot. Attendre environ 30 secondes jusqu'à ce que la température de la sécurité du hublot baisse.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clignotement (pas d'alimentation en eau): le robinet est-il ouvert ? Le filtre d'arrivée d'eau est-il obstrué ? Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau → Page 28 ■ Allumé (faible pression d'eau): pour information uniquement. Ceci n'affecte pas la progression du programme. La durée du programme est allongée.
E:3610	<p>E:36 en alternance avec -10 et End lorsque le programme est terminé:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La pompe de vidange est obstruée. Nettoyer la pompe de vidange → Page 27 ■ Le boyau de vidange/le tuyau de drainage est obstrué. Nettoyer le boyau de vidange au niveau du siphon.
E:3510	<p>E:35 en alternance avec -10 et End lorsque le programme est terminé : de l'eau traverse la base, l'appareil fuit. Fermer le robinet. Appeler le service après-vente.</p>

Afficheur	Cause/remède
E:602b	E:60 en alternance avec -2b et End lorsque le programme est terminé: problème de déséquilibre, la phase d'essorage est interrompue.
	La sécurité enfants est activée – la désactiver
⊖± s'allume	Trop de mousse détectée, un cycle de rinçage supplémentaire a par conséquent été activé. Réduire la dosage de base de  i-Dos pour le prochain cycle de lavage avec la même charge → <i>Page 23</i>
Le voyant lumineux du Nettoyage tambour programme cli-gnote	Exécuter le programme Nettoyage tambour pour nettoyer et entretenir le tambour et le tube extérieur. Remarques <ul style="list-style-type: none"> ■ Lancer le programme sans linge. ■ Utiliser de la lessive en poudre ou une lessive contenant de l'eau de javel. Pour empêcher la formation de mousse, utiliser uniquement la moitié de la quantité de lessive recommandée par le fabricant de lessive. Ne pas utiliser de lessive pour laine ou pour textiles délicats. ■ Allumage/arrêt du signal d'information → <i>Page 25</i>
Autres indications	Arrêtez l'appareil, patientez cinq secondes, puis remettez-le en marche. Si l'indication réapparaît, appelez le service après-vente.

Défauts et solutions

Défauts	Cause/remède
De l'eau s'écoule de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Attacher le boyau de vidange correctement ou le remplacer. ■ Resserrer le raccord à vis sur le flexible d'arrivée d'eau.
L'appareil ne se remplit pas d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le programme ne démarre pas ? ■ Le robinet est-il ouvert ? ■ Le filtre est-il obstrué ? Nettoyer le filtre → <i>Page 28</i> ■ Le flexible d'arrivée d'eau est-il coudé ou coincé ?
La lessive n'est pas distribuée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le couvercle/connecteur du tiroir est-il sale ? Nettoyer le bac à produits → <i>Page 26</i> ■ Le bac à produits est-il repoussé correctement ? → <i>Page 21</i>
Le récipient de dosage est vide et le voyant lumineux du niveau de remplissage ne clignote pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le couvercle/connecteur du tiroir est-il sale ? Nettoyer le bac à produits → <i>Page 26</i> ■ Le bac à produits est-il repoussé correctement ? → <i>Page 21</i>
De la lessive/de l'adoucissant erroné a été versé dans le(s) récipient(s) de dosage.	Récipient(s) de dosage: <ol style="list-style-type: none"> 1. Vider et nettoyer → <i>Page 26</i> 2. Remplir.
De la lessive/de l'adoucissant s'est solidifié dans les récipients de dosage.	Nettoyer et remplir les récipients de dosage.
Impossible d'ouvrir le hublot.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La fonction de sécurité est activée. Le programme s'est-il arrêté ? ■ L'ouverture du hublot est-elle uniquement possible par le dispositif de déverrouillage de secours ? → <i>Page 29</i> ■ La sécurité enfants est-elle activée ? Désactiver la sécurité enfants.

Défauts	Cause/remède
Le programme ne veut pas démarrer.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Avez-vous appuyé sur la touche  ou sélectionné le temps → (Fin dans) ? ■ Le hublot est-il fermé ? ■  s'allume: le bac à produits n'a pas été repoussé complètement. Repousser le bac à produits correctement. ■ La sécurité enfants est-elle activée ? Désactiver la sécurité enfants.
L'eau ne se vide pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer la pompe de vidange → <i>Page 27</i> ■ Nettoyer le tube d'évacuation et/ou le boyau de drainage.
L'eau n'est pas visible dans le tambour.	Il ne s'agit pas d'un défaut: le niveau d'eau est trop bas pour être visible.
Le résultat de l'essorage n'est pas satisfaisant. Linge mouillé/trop humide.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Il ne s'agit pas d'un défaut – le système de détection de brassée non équilibrée a interrompu le cycle d'essorage parce que le linge est mal réparti. Répartir équitablement les petits et grands articles de linge dans le tambour. ■ La fonction  (Repassage facile) est-elle sélectionnée ? ■ La vitesse sélectionnée est-elle trop faible ?
L'essorage est effectué plusieurs fois de suite.	Il ne s'agit pas d'un défaut: le système de détection de brassée non équilibrée adapte la charge de linge.
Le programme prend plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Il ne s'agit pas d'un défaut: le système de détection de brassée non équilibrée adapte la charge de linge par répartition de linge répétées. ■ Il ne s'agit pas d'un défaut: le système de détection de mousse est actif - il ajoute un cycle de rinçage supplémentaire.
La durée du programme change lors du cycle de lavage.	Il ne s'agit pas d'un défaut - la séquence de programme est optimisée pour le cycle de lavage spécifique. Ceci est susceptible de modifier la durée du programme affichée sur l'écran tactile.
Eau résiduelle dans le compartiment de gauche pour le produit d'entretien.	Il ne s'agit pas d'un défaut - l'efficacité du produit d'entretien n'est pas influencée.
Odeurs, formation de taches dans l'appareil.	<p>Lancer le programme Nettoyage tambour sans linge.</p> <p>Ajouter de la lessive en poudre ou une lessive contenant de l'eau de javel.</p> <p>Remarque : Pour empêcher la formation de mousse, utiliser uniquement la moitié de la quantité de lessive recommandée par le fabricant de lessive. Ne pas utiliser de lessive pour laine ni pour textiles délicats.</p>
Le symbole Δ^\pm s'allume sur l'écran tactile. De la mousse peut également s'échapper du bac à produits.	<p>Avez-vous utilisé trop de lessive ?</p> <p>Diluer une cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et verser ce mélange dans le compartiment gauche (ne convient pas pour des vêtements de loisir, de sport ou des articles rembourrés de duvet).</p> <p>Utiliser moins de lessive au cours du prochain cycle de lavage.</p>
Formation répétée et intensive de mousse.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier le dosage de base et les réglages de quantité de dosage. ■ Si nécessaire, utiliser une lessive liquide différente.

Défauts	Cause/remède
De la lessive/de l'adoucissant s'égoutte du joint et s'accumule sur le hublot ou dans le pli du joint.	Il y a trop de lessive/d'adoucissant dans les récipients de dosage. Ne pas remplir au-delà du repère max. des récipients de dosage.
Bruits importants, vibrations et "mouvements" de l'appareil pendant le cycle d'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'appareil est-il aligné ? Aligner l'appareil → Page 37 ■ Les pieds de l'appareil sont-ils bloqués ? Bloquer les pieds de l'appareil → Page 37 ■ Les entretoises de transport ont-elles été enlevées ? Retirer les entretoises de transport → Page 35
Les voyants lumineux de l'écran tactile ne fonctionnent pas alors que l'appareil est en marche.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Y a-t-il eu une coupure de courant ? ■ Les fusibles se sont-ils déclenchés ? Réinitialiser/remplacer les fusibles. ■ Si le défaut se reproduit, appeler le service après-vente.
Il reste du résidu de détergent dans la lessive.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Certaines lessives sans phosphates contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. ■ Sélectionner Rinçage/Essorage ou brosser le linge après le lavage.
Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au défaut (après avoir éteint puis rallumé l'appareil) ou si une réparation s'impose:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Mettre l'appareil hors tension et débrancher la prise d'alimentation. ■ Fermer le robinet et appeler le service après-vente. 	



Service après-vente

Si vous ne pouvez pas remédier vous-même à un problème, (voir section, Défauts et comment les éliminer → Page 30), veuillez contacter notre service après-vente.

Nous trouverons toujours une solution appropriée pour vous éviter des déplacements inutiles d'un technicien.

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) de l'appareil.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-N°. Numéro de série
FD Numéro de fabrication

Vous trouverez ces informations (selon le modèle):

- Sur la face intérieure du hublot de chargement
- Sur l'arrière de l'appareil

Demande de réparation et avis dans le cas de défauts

CN 400 889 9999

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.

Faites confiance au fabricant.

Contactez-nous. Vous aurez ainsi la garantie que les réparations sont effectuées par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine.

Caractéristiques techniques

Dimensions:

84,5 x 59,8 x 62 cm
(hauteur x largeur x profondeur)

Poids:

78 kg

Raccordement au secteur:

Tension nominale 220–240 V, 50 Hz
Courant nominal 10 A
Puissance nominale 1900–2300 W

Pression d'eau:

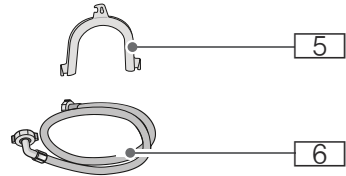
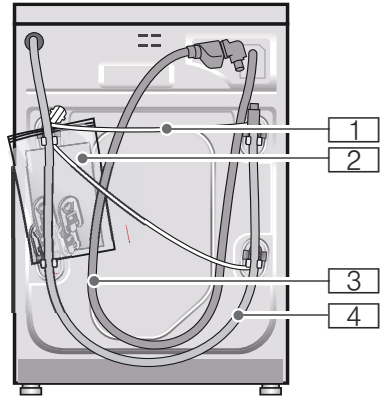
100–1000 kPa (1–10 bars)

Consommation d'énergie lorsque l'appareil est éteint:

0,12 W

Consommation d'énergie lorsque l'appareil est prêt à être utilisé:

0,43 W



- 1 Câble d'alimentation
- 2 Sac:

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Répertoire des emplacements du Service après-vente*
- Garantie*
- Complément*
- Les caches pour les orifices après les entretoises de transport ont été retirés

- 3 Tuyau d'arrivée d'eau sur les modèles avec aquaStop
- 4 Tuyau d'évacuation d'eau
- 5 Coude pour protéger le tuyau d'évacuation d'eau*
- 6 Tuyau d'arrivée d'eau froide sur les modèles standard/Aqua-Secure

* Selon le modèle

De plus, un collier de serrage (diamètre 24 - 40 mm, disponible auprès de revendeurs spécialisés) est requis pour brancher le tuyau d'évacuation d'eau au siphon.

Positionnement et raccordement

Étendue des fournitures

Remarque : Vérifiez si l'appareil n'a pas subi de dégâts lors du transport. N'utilisez jamais un appareil endommagé. En cas de réclamation, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou notre service après-vente.

Outils utiles

- Niveau à bulle pour la mise à niveau
- Clé avec:
 - WAF13 pour détacher les entretoises de transport et
 - WAF17 pour aligner les pieds de l'appareil

Consignes de sécurité



Mise en garde Risque de blessure !

- L'appareil est très lourd. Faire preuve de prudence lors du soulèvement/du transport de l'appareil.
- Vous risquez de casser des composants ou encourir des blessures si vous soulevez l'appareil par des composants en saillie (p. ex. le hublot de l'appareil). Ne soulevez pas l'appareil par des parties en saillie.
- Risque de chute ou de blessure si le flexible ou le câble principale ne sont pas correctement guidés. Poser les flexibles et les câbles de telle sorte à éviter tout risque de chute.

Attention !

Endommagement de l'appareil

Les flexibles risquent de se déchirer ou de se rompre sous l'effet du gel. Ne pas installer l'appareil dans des lieux exposés au gel ni à l'extérieur.

Attention !

Dommages d'eau

Les points de raccordement pour le flexible d'arrivée d'eau et le boyau de vidange se trouvent sous haute pression. Afin d'éviter toute fuite ou tout dégât des eaux, respecter les instructions figurant dans cette section.

Remarques

- En plus des consignes de sécurité figurant dans les présentes, il se peut que le fournisseur d'eau et d'électricité local impose également des exigences spéciales.

- En cas de doute, confier le branchement de l'appareil à un spécialiste.

Surface d'installation

Remarque : L'appareil doit être aligné de façon stable afin de ne pas bouger.

- La surface d'installation doit être ferme et plane.
- Des sols/revêtements de sol souples ne sont pas adaptés.

Installation sur un sol nu ou un plancher à solives de bois

Attention !

Endommagement de l'appareil

L'appareil risque de se « déplacer » et de basculer de sa base en cours d'essorage.

Les pieds de l'appareil doivent être fixés par des supports de maintien. N° de commande WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0.

Remarque : Sur des planchers de solives en bois, installer l'appareil:

- Dans un coin si possible,
- Sur un panneau de bois résistant à l'eau (épaisseur min. 30 mm) qui est vissé fermement avec le plancher.

Installation sur une plateforme avec tiroir

N° de commande de la plate-forme: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520.

Installation de l'appareil dans une kitchenette



Mise en garde Danger de mort !

Danger d'électrocution si vous touchez des composants se trouvant sous tension.

Ne retirez pas la plaque de recouvrement de l'appareil.

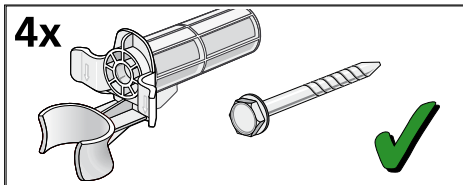
Remarques

- Largeur de niche de 60 cm requise.
- Installez uniquement l'appareil sous un plan de travail d'un seul tenant solidement lié aux placards situés de part et d'autre de la niche.

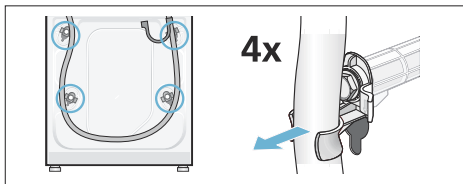
Retrait des sécurités de transport**Attention !****Endommagement de l'appareil**

- L'appareil est sécurisée pour le transport à l'aide des sécurités de transport. Si les sécurités de transport ne sont pas retirées, l'appareil risque d'être endommagé lors de son fonctionnement. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous d'avoir entièrement retiré les quatre sécurités de transport. Conservez les sécurités dans un endroit sûr.
- Afin d'éviter tout endommagement lors d'un éventuel transport ultérieur de l'appareil, vous devez replacer les sécurités de transport.

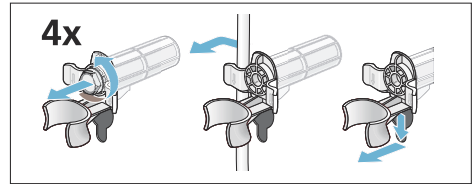
Remarque : Conservez les vis et les douilles dans un endroit sûr.



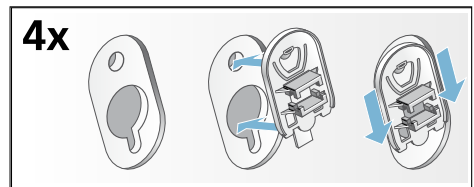
1. Dégagez les flexibles de leurs supports.



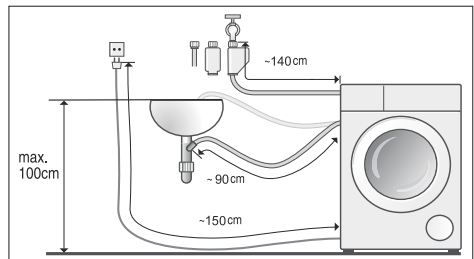
2. Dévissez et retirez les quatre vis des sécurités à épaulement de transport. Retirez les douilles. À cet effet, retirez le câble principal des supports.



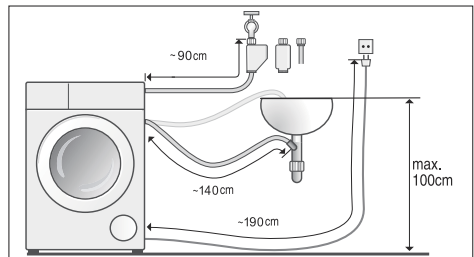
3. Placez les couvercles. Verrouillez les couvercles en place en appliquant une pression sur les crochets d'encliquetage.

**Longueur des tuyaux et du câble**

- Raccordement à gauche



- Raccordement à droite



Conseil : Les éléments ci-après sont disponibles auprès de distributeurs spécialisés/du service après-vente:

- Une extension pour Aqua-Stop ou flexible d'arrivée d'eau froide (environ 2,50 m); n° commande WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0.
- Un flexible d'arrivée d'eau plus long (environ 2,20 m) pour modèle standard.

Arrivée d'eau

Mise en garde Danger de mort !

Danger d'électrocution si vous touchez des composants se trouvant sous tension.

Ne plongez pas la vanne de sécurité Aqua-Stop dans l'eau* (elle contient une électrovanne).

* Selon le modèle

Observez ce qui suit pour raccorder l'appareil:

Remarques

- Faire fonctionner l'appareil en utilisant uniquement de l'eau froide du réseau de distribution.
- Ne pas raccorder l'appareil au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé.
- Ne pas utiliser de flexible d'arrivée d'eau déjà utilisé. Utiliser uniquement le flexible d'arrivée d'eau fourni ou un tuyau acheté auprès d'un revendeur spécialisé.
- Ne pas plier, écraser, altérer ou sectionner le flexible d'arrivée d'eau (sa solidité ne serait plus garantie).
- Serrer uniquement les raccords vissés à la main. Le filet risque d'être endommagé si les raccords vissés sont trop serrés à l'aide d'un outil (une pince).

Pression de l'eau optimale dans le réseau de distribution

Au moins 100 kPa (1 bar)

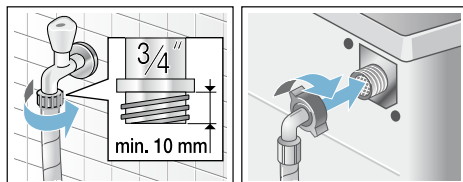
Maximum 1000 kPa (10 bars)

Lorsque le robinet est ouvert, le débit d'eau doit être d'au moins 8 l/min.

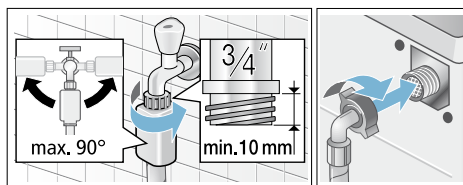
Si la pression de l'eau est supérieure, une vanne de réduction de pression doit être installée.

Raccordement

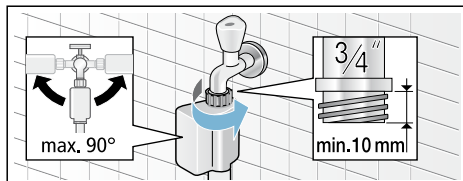
1. Raccordement du flexible d'arrivée d'eau au robinet d'eau ($3/4'' = 26,4 \text{ mm}$) et à l'appareil:
 - Modèle: **Standard**



- Modèle: **Aqua-Secure**



- Modèle: **Aqua-Stop**



2. Ouvrir le robinet d'eau prudemment, vérifier l'étanchéité des points de raccordement. Le raccordement à vis se trouve sous pression.

Évacuation d'eau

Mise en garde Risque de brûlure !

Lorsque vous lavez à des températures élevées, vous risquez de vous brûler si vous entrez en contact avec l'eau chaude (p. ex. lors de la vidange de l'eau chaude dans un lavabo). Ne mettez pas les mains dans l'eau chaude.

Attention !**Dommages d'eau**

Si le boyau de vidange glisse hors du lavabo ou du point de raccordement pendant la vidange en raison d'une pression d'eau élevée, toute fuite d'eau risque de provoquer des dommages d'eau.

Fixez le boyau de vidange de telle sorte qu'il ne puisse pas glisser.

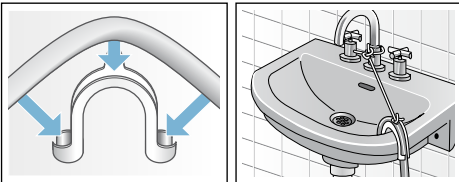
Attention !**Dommages à l'appareil/aux tissus**

Si l'extrémité du boyau de vidange est immergé dans l'eau vidée, de l'eau risque d'être ré-aspirée vers l'appareil et de provoquer des dommages à l'appareil/aux tissus.

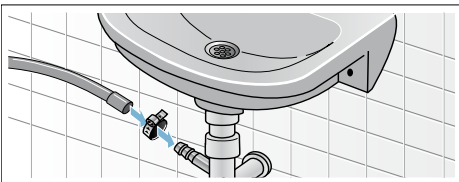
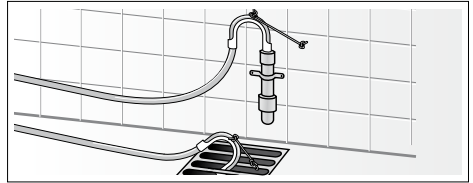
Assurez-vous que:

- La fiche ne bloque pas la vidange à partir du lavabo.
- L'extrémité du boyau de vidange ne soit pas immergé dans l'eau vidée.
- L'eau se vide suffisamment rapidement.

Remarque : Ne coudez pas le boyau de vidange d'eau et n'exercez pas de pression dans le sens de sa longueur.

Raccordement**■ Évacuation dans un lavabo****■ Évacuation dans un siphon**

Le point de raccordement doit être fixé par un collier de serrage d'un diamètre de 24 à 40 mm (disponible auprès de revendeurs spécialisés).

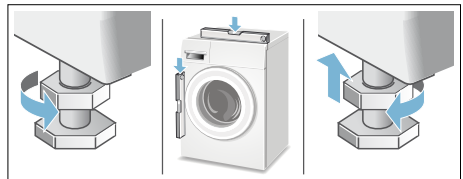
**■ Évacuation dans une conduite en plastique avec manchon en caoutchouc ou dans une fosse de vidange****Nivellement**

Nivelez l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle.

Des bruits intenses, des vibrations et le fait que l'appareil bouge peuvent être le résultat d'une mise à niveau incorrecte.

1. Dévissez les écrous de blocage à l'aide d'une clé en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Vérifiez l'alignement de l'appareil avec un niveau à bulle et modifiez-le si nécessaire. Modifiez la hauteur en tournant les pieds de l'appareil. Les quatre pieds de l'appareil doivent reposer fermement sur le sol.
3. Serrez l'écrou de blocage contre la carrosserie.

En faisant cela, maintenez le pied serré et ne modifiez pas sa hauteur. Les écrous de blocage des quatre pieds de l'appareil doivent être fermement vissés contre la carrosserie.



Branchement électrique




Mise en garde Danger de mort !

Danger d'électrocution si vous touchez des composants se trouvant sous tension.

- Ne touchez et ne tenez jamais la fiche principale avec des mains mouillées.
- Tirez le câble principal uniquement par la fiche et jamais par le câble, car cela pourrait l'endommager.
- Ne débranchez jamais la fiche principale en cours de fonctionnement.

Observez les informations suivantes et assurez-vous que:

Remarques

- La tension du secteur correspond à la tension indiquée sur l'appareil (plaque signalétique). La charge connectée et le fusible requis sont spécifiés sur la plaque signalétique.
- L'appareil doit uniquement être raccordé à une alimentation en courant alternatif via une prise reliée à la terre.
- La fiche principale est adaptée à la prise.
- La section de câble est suffisante.
- Le système de mise à la terre est correctement installé.
- Le câble principal est uniquement remplacé par un électricien qualifié (si ceci s'avère nécessaire). Des câbles de remplacement sont disponibles auprès du Service après-vente.
- Ne pas utiliser de blocs multiprises ni de rallonges.
- Si un fusible disjoncteur est requis, utiliser uniquement un type qui affiche ce symbole: . Seul ce symbole garantit la conformité avec les réglementations applicables actuellement.
- La fiche principale peut être accessible à tout moment.
- Le câble principal n'est pas plié, écrasé, modifié, coupé ou en contact avec des sources de chaleur.



Avant le premier lavage

L'appareil a été testé soigneusement avant de quitter l'usine. Pour éliminer l'éventuel résidu d'eau provenant des tests, lancer d'abord le cycle de lavage **sans linge**.

Remarques

- L'appareil **doit être correctement installé et raccordé**.
- Ne jamais utiliser d'appareil endommagé. Informer le service après-vente.

Travail préparatoire:

1. Vérifier l'appareil.
2. Remplir le récipient de dosage  et .
3. Brancher l'appareil au secteur.
4. Ouvrir le robinet.

Lancer le programme sans linge.

1. Mettre l'appareil sous tension.
 2. Fermer le hublot (ne pas charger de linge).
 3. Régler le programme **Nettoyage tambour 90 °C**.
 4. Ouvrir le bac à produits.
 5. Verser environ 1 litre d'eau dans le compartiment gauche.
 6. Verser de la lessive standard dans le compartiment gauche.
- Remarque :** Pour empêcher la formation de mousse, utiliser uniquement la moitié de la quantité de lessive recommandée par le fabricant de lessive. Ne pas utiliser de lessive pour laine ni pour textiles délicats.
7. Fermer le bac à produits.
 8. Lancer le programme.
 9. Éteindre l'appareil lorsque le programme est terminé.

L'appareil est à présent prêt à être utilisé.

Transport

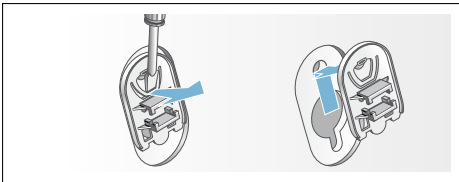
par ex. lorsque vous déménagez

Travail préparatoire:

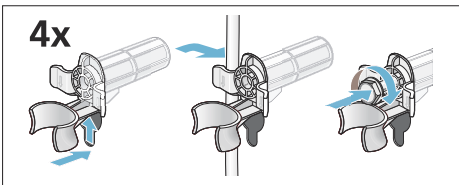
1. Fermez le robinet d'eau.
2. Évacuez la pression du flexible d'arrivée d'eau.
Maintenance – Le filtre du tuyau d'alimentation en eau est bloqué → *Page 28*
3. Videz l'eau résiduelle si nécessaire.
Maintenance – La pompe de vidange est obstruée → *Page 27*
4. Débranchez l'appareil du secteur.
5. Démontez les flexibles.

Installation des sécurités de transport:

1. Retirez les couvercles et conservez-les dans un endroit sûr.
Utilisez un tournevis si nécessaire.



2. Insérez les quatre douilles.
Clipsez solidement le câble d'alimentation sur les supports.
Introduisez les vis et serrez-les.



Avant de rallumer l'appareil:

Remarques

- Les entretoises de transport **doivent** être enlevées.
- Verser environ 1 litre d'eau dans le compartiment gauche, sélectionner le programme Rinçage/**Essorage** et le lancer.
Ceci empêchera que la lessive ne passe directement à l'égout lors du lavage suivant.

Aqua
Stop

Garantie Aqua-Stop

Uniquement pour les appareils dotés du dispositif Aqua-Stop

En plus des revendications de garantie envers le fournisseur selon le contrat de vente et de la garantie de votre appareil, nous dédommagerons dans les conditions suivantes:

1. Si le dégât des eaux est dû à un dysfonctionnement de notre système Aqua-Stop, nous dédommagerons les clients nationaux pour les dommages subis.
2. La garantie de responsabilité est valable pendant la durée de vie utile de l'appareil.
3. Toutes les revendications de garantie ont pour condition préalable que l'appareil doté de l'Aqua-Stop soit installé et branché correctement selon nos instructions; cela inclut également une extension Aqua-Stop correctement installée (accessoires d'origine).
Notre garantie ne couvre pas les conduites d'arrivée d'eau ou robinetteries défectueuses conduisant au raccordement du dispositif Aqua-Stop au robinet d'eau.
4. Les appareils dotés du système Aqua-Stop n'ont pas besoin d'être surveillés pendant leur fonctionnement, ni sécurisés ultérieurement en fermant le robinet. Le robinet doit uniquement être fermé si vous vous absentez de votre domicile pendant une période prolongée, par ex. pour plusieurs semaines de vacances.

Conseils et réparations

FR 01 40 10 12 00

B 070 222 142

CH 0848 840 040

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

siemens-home.com

Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH titulaire des droits d'utilisation de la marque Siemens AG



9001104337 (9609)